

L'ORA VESUVIANA

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO



Ricordando
Il foyer dedicato
a Vincenzo
Liguori
A PAG. 16



Cantastorie
Fabio Fiorillo,
tra musica
e regia
A PAG. 20



Gusto
Gnocchetti
anti
spread
A PAG. 23

Ercolano, Portici, San Giorgio a Cremano, San Sebastiano, Massa, Pollena Trocchia, Cercola, Volla, Sant'Anastasia, Somma Vesuviana, Ottaviano



Parco Nazionale del Vesuvio il fallimento dell'Ente e del rilancio culturale e naturale dei territori

Da pag. 3 a pag. 7

TRASPORTI FUNEBRI
NAZIONALI E INTERNAZIONALI
ROMBETTA
CREMAZIONI - IMBALSAMAZIONI
TUMULAZIONI
VENDITA OGGETTISTICA
CIMITERIALE
Si effettuano servizi funebri
in qualsiasi comune
Via Piromallo, 23 - San Sebastiano al V. (Na)
H24 - Tel. 081 5745349 - Cell. 339 3343088
www.trasportifunebritrombetta.com

**PUBBLICIZZA
LA TUA ATTIVITÀ
COMMERCIALE**

L'ORA VESUVIANA
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

11 comuni + Napoli
25.000 copie gratuite
www.loravesuviana.it

081 8971721
338 3284746
338 2279922
commerciale@loravesuviana.it

IDN GROUP
ITALIA INVESTIGAZIONI
REGIONE CAMPANIA
INDAGINI PRIVATE - LEGALI - AZIENDALI
PREVENTIVI GRATUITI
CONSULENZE ANCHE IN ZONA/DOMICILIO
PAGAMENTI AGEVOLATI
Numero Verde
800.200.015
www.idninvestigazioni.it

CARTOLANDIA

www.cartolandiapollena.it

CARTOLERIA E ARTICOLI DA REGALO

TIMBRI DIGITALI (in 5 min.)

RILEGATURA TESI DI LAUREA SERVIZIO FAX

FOTOCOPIE - RICARICHE TELEFONICHE

PAGAMENTO BOLLETTE



BALLOON ART

UN PALLONCINO PER OGNI OCCASIONE

ARCHI - VOLO PALLONCINI

MONGOLFIERE - COLONNE - MURALES

Scenografie per feste 18 anni

matrimoni - nascite - battesimo

san valentino e tanti altri eventi



500 biglietti da visita

€ 29,90



Pizza Amodio, 5 - Pollena Trocchia (Na) Info: 081 3080403 - Fax 081 8971439

(Sommario)



«Che viviamo a fare, se non per renderci la vita meno complicata a vicenda?»

George Eliot

- 8** **VERSO IL VOTO 1** – A Somma Allocca ricandida i “suoi” e da spazio ai giovani
- 9** **VERSO IL VOTO 2** – A Portici, Nicola Marrone è il più accreditato alla guida della città
- 11** **A SANT’ANASTASIA** – Esposito azzera la giunta e rilancia l’azione di governo
- 11** **VERSO IL VOTO 3** – A Pollena Trocchia, la ronda delle polemiche e degli accordi
- 14** **VERSO IL VOTO 4** – A Cercola nascono i “Progressisti”, ma il Pd detta le regole
- 18** **A MASSA DI SOMMA** – A Maggio il via al Festival della Canzone voluto dal Maestro Carmine Capasso
- 21** **‘O ROM** – Napoli-Romania, andata e ritorno in musica, non di strada



Vesuviani d’esportazione, alla faccia di chi ci denigra, sperperando il denaro pubblico

Sono contento. Perché nel mondo, quello grande che va fuori i confini delle nostre città e dei nostri territori, c’è un pezzo di vesuviano che si sta facendo valere. Dopo un curriculum di tutto rispetto conseguito tra la Federico II, l’Università di Salerno, la “Carlo Bo” di Urbino, un master alla Luiss e un contratto di dottorato di ricerca a Salerno, il nostro Salvatore Esposito è partito, armi e bagagli e s’è trasferito a Exeter dove sta studiando in un Campus internazionale all’interno di un progetto interuniversitario che vede in Gran Bretagna fino a luglio le eccellenze degli studiosi in scienze politiche e sociali di mezzo mondo. In mezzo a loro c’è il nostro cronista, grazie al quale esiste la piattaforma online del giornale, della casa editrice e si sono arricchite negli anni le nostre pagine di politica. Sono contento perché Salvatore al Campus di Exeter, ci è andato con le sue gambe, dovendo solo ringraziare i suoi genitori che da ragazzino l’han lasciato libero di coltivare le sue passioni. Sono contento perché come Salvatore Esposito, anche Piero Vitiello s’è fatto valere. Oggi, tra i grandi commentatori del calcio segue il campionato di serie A e i maggiori eventi calcistici mondiali per Sport Italia. Piero ha iniziato con noi. Anche le ragazze che han scritto con noi e oggi sono a Milano, si fanno valere. Mariateresa Cautiero e Ilaria Campanile si occupano di comuni-

L’Editoriale

Avere una visione e seguire un sogno individuale, non deve essere un pretesto per non parlare del nostro territorio. Con un gruppo di amici, professionisti e non, ma soprattutto giovani (non solo anagraficamente) abbiamo messo su un bel movimento che ha preso corpo. Tende semplicemente (è una parola!) a una “città normale”, dove ad ognuno sia data la possibilità giusta e la dignità necessaria, in un paese che voglia darsi civile e civilizzato. Ci incontriamo settimanalmente per i nostri “aperitivi vesuviani”: spazi liberi di condivisione e partecipazione, dove si sta mettendo su a mo’ di laboratorio una lista per concorrere al prossimo governo di Pollena Trocchia, la mia città. Una lista composta da donne e da uomini nuovi, con progetti, professionalità e voglia di cambiare i territori, per troppi anni vittime di una politica sprecona e poco lungimirante. In una sola parola: chi ci ha governato prima ha fallito! Rialziamoci! Incamminiamoci verso una città normale. Se po’ fa!

Antonio Mengacci

Mobasta! È l’asta benefica organizzata dall’associazione Sottogoppa, dallo sportello Lith e dalla video giornalista, da sempre vicino alle donne vittime di violenza, di fotografi importanti, dischi autografati e tanto spettacolo all’inaugurazione, a Giovanni Russo e a tutte le donne e gli uomini che si battono contro la violenza. E non solo quella contro le donne.

Cantautorando
Giovanni Block lancia manifesto futurista per musica impegnata
A PAG. 18

Percorsi
Vesuvio in mostra al British Museum
A PAG. 20

Sport
Tra rugby e calcio, il Vesuvio delle stelle
A PAG. 22

L'ORA VESUVIANA
Reg. Stampa Trib. Nola n. 106 del 29/10/2003
Editore:
Edizioni del Vesuvio
Direttore Editoriale:
Antonio Mengacci
Direttore Responsabile:
Paolo Perrotta
Redazione:
Via Cappelli - v.co Ciriello, 4
80040 Pollena Trocchia (Na)
Tel. 3382279922
redazione@loravesuviana.it
Pubblicità:
081.8971721 - 338.3284746
commerciale@loravesuviana.it
Stampa: STIEM - Fisciano (Sa)
Tiratura n. 25.000 copie
Chiuso in stampa il 13 marzo 2013
Le collaborazioni sono a titolo gratuito
Quotidiano on-line:
www.loravesuviana.it
Questo giornale non gode dei contributi per l’editoria

Ciriello
CAMICIE SU MISURA
CUCITE A MANO

www.ciriellocamiceria.it
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)
tel e fax 081 8971400

Hai un Diploma e Cerchi lavoro?
Il tuo futuro parte da qui!

Hai tra i 18 e i 26 anni, un diploma o una laurea? Se hai entusiasmo e determinazione, se quello che cerchi è un lavoro dinamico in un ambiente giovane che ti offra reali possibilità di crescita... ti stiamo aspettando!

AI CANDIDATI PRESCELTI OFFRIAMO:
- FISSO MENSILE - ALTE PROVVISORIE
- FORMAZIONE INTERNA GRATUITA
CONTATTACI O INVIA IL TUO CURRICULUM

TECNORETE
AFFILIATO: SINERGIA SRL
CORSO UMBERTO I, 16 - POLLENA TROCCHIA (NA)
081.897.18.44 - e-mail: na2af@tecnorete.it
Iscrizione ruolo legale rappresentante 3472
Ogni agenzia ha un proprio titolare ed è autonoma

Centro Copie Eliografica Sprint

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI
STAMPE SU CARD MAGNETICHE
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA
PRODOTTI PER UFFICIO
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI

Corso Domenico Ricciardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007
Cercola (Na) e-mail: esprint@libero.it

Fondi Pirap, i "Cittadini per il Parco" contro l'Ente ecologista

Il prossimo 15 Marzo 2013 scadrà il termine utile per la presentazione dei progetti, ammessi al bando PIRAP. Il Progetto Integrato Rurale per le Aree Protette (da qui, l'acronimo "P.I.R.A.P."), rientra nel "Programma di Sviluppo Rurale" (P.S.R.) della Regione Campania. Obiettivi dei progetti: promuovere lo sviluppo agricolo e turistico, e valorizzare le aree agricole e naturalistiche, all'interno del Parco Nazionale del Vesuvio. Il 19 Giugno 2012, la Regione Campania, ha ammesso al finanziamento di 10 Milioni 662 mila euro, provenienti dai fondi P.S.R. (ai quali vanno aggiunti altri 820Mila Euro, provenienti da altre risorse pubbliche: per un totale di 11 Milioni 482 Mila Euro), 41 progetti preliminari, presentati dai 13 Comuni, appartenenti all'area protetta, e dall'Ente Parco. A distanza di pochi giorni dalla scadenza fissata per la presentazione definitiva degli interventi, il comitato "Cittadini per il Parco" (movimento civico nato nell'Aprile 2011 da professionisti, imprenditori, comitati, associazioni per valorizzare l'importante Parco nazionale), dopo aver effettuato sopralluoghi su tutti i siti interessati alle progettazioni, e aver studiato le singole proposte presentate dai Comuni, ha presentato all'Ente Parco un "dossier sugli sprechi": "Chiediamo l'annullamento e la modifica di molti dei progetti presentati, sebbene questo comporti la perdita di gran parte dei fondi, garantiti dall'Unione Europea.- rivela ai nostri taccuini Giovanni Ma-

rino, esponente del Comitato- Ci opporremo, con ogni mezzo legale, alla realizzazione di quei progetti, non in linea con gli



obiettivi dei PIRAP. Qui, non si tratta di giudicare se gli interventi proposti siano utili, ma, in-

destinati allo sviluppo. Una cosa immorale, illegale ed inaccettabile". Da quanto emerge dalla ricca documentazione, redatta dai membri del movimento cittadino, soltanto i Comuni di Somma Vesuviana, e di Sant'Anastasia avrebbero presentato progetti validi: "Ciò credo sia, in parte, riconducibile- continua Giovanni Marino- all'incompetenza, e all'incompletezza degli stessi organi di governo dell'Ente, ed in parte, all'assenza di sinergia tra



Sopra Ugo Leone, a fianco Giovanni Marino

linea con i principi PIRAP e PSR. Tra questi: la sistemazione (adeguamento e ripristino) di Via Palomba", a San Giuseppe Vesuviano, che appare, del tutto, slegata da finalità ambientali e agricole, e viceversa, principalmente, volta a limitate finalità di natura, strettamente, urbanistica. Altri progetti sarebbero, invece, da modificare. Ad esempio, "Dalla Porta del Parco, alla Carcova", pre-

stimati per la sua realizzazione, siano stati calcolati con grave difetto." Sempre secondo il Comitato Cittadino, progettazioni come "Raggiungere la natura, cultura in bicicletta", promossa dai Comuni di Tre case e Boscotrecase, risulterebbero non prioritarie, o addirittura, non necessarie. A Boscotrecase, infatti, il ciclista "al termine della salita, come premio del suo sforzo, si troverà davanti ad un cancello, perennemente chiuso, e quindi, nell'impossibilità di proseguire lungo la strada. E' evidente, dunque, che la pista ciclabile è solo un "escamotage" per giustificare l'intervento". Esclusi dalla Progettazione PIRAP, aree come l'Alveo Mollaro di Massa di Somma, e l'ultimo tratto di Via Fellapane a San Sebastiano al Vesuvio: mete di maggior interesse agricolo, naturalistico e paesaggistico, oggi in condizione di evidente degrado. "Il parere di chi vive il territorio è stato, continuamente, ignorato- conclude Giovanni Marino- preferendo quello di consulenti esterni. Mancano, seppur previste dallo statuto dell'Ente, le consultazioni cittadine (Titolo IV, art. 32, 33, 34). Questi gravi errori, ne sono la conseguenza. A breve, ci sarà un ulteriore incontro con le Istituzioni: qualora le nostre richieste venissero respinte, denunceremo l'intera situazione alla Comunità Europea."

Dario Striano
redazione@loravesuviana.it

Let's do it, sotto il Vesuvio

San Giorgio a Cremano. Sabato 2 Marzo, si è svolta, all'interno della biblioteca di Villa Bruno la conferenza stampa di "Let's do It! Italy": un grande evento di pulizia, che partirà il prossimo 8 giugno, e che avrà come "location" iniziale il Parco Nazionale del Vesuvio. L'organizzazione "Let's do it!" è nata nel 2008, in Estonia, quando ben 50.000 persone, con l'intento di ripulire il proprio Paese, hanno sgomberato le strade, le foreste, e le città, da 10.000 tonnellate



nanzitutto, se coerenti al raggiungimento dello scopo, per il quale sono stati stanziati i fondi: ossia, lo sviluppo rurale e turistico dei territori. Distogliere questi finanziamenti, per destinarli ad altri scopi, è spreco di soldi pubblici,

di rifiuti illegali. Ogni anno, le delegazioni nazionali organizzano un grande evento di pulizia, volto, anche a sensibilizzare la popolazione locale. "Let's do It! Italy", quest'anno, ha scelto come zona di interesse l'area simbolo del disastro ambientale italiano, il "Parco

Nazionale del Vesuvio, ed i Comuni ad esso appartenenti. A conferma di ciò la mancanza dei 5 consiglieri (che spettano ai Comuni), all'interno del Consiglio Direttivo dell'Ente". Ben sei risulterebbero gli interventi non in

Nazionale del Vesuvio": "Ci è sembrato opportuno cominciare da un territorio, che per 40 anni è stato vittima di sversamenti illeciti ed abusivi- hanno detto gli organizzatori dell'evento- Il vesuviano, per il ricco patrimonio storico-artistico-paesaggistico-culturale, potrebbe rappresentare il luogo simbolo delle opportunità, offerte da una sana relazione con l'ambiente, ed, invece, risulta essere area di degrado, completamente dimenticata dalle Istituzioni."

d..s.

sentato dal Comune di Ottaviano, in cui "il ripristino del percorso inerente al progetto, richiede un lavoro di riassetto idrogeologico e di sistemazione idraulico-forestale, così importante, da lasciar presupporre che i 350 mila euro,



La Vignà

Azienda
Agrituristicamente
Cucina Tipica



Via Vigna, 22
Pollena Trocchia (NA)
Tel. 081 5311233
Cell. 333 2029781



A.N.P.A.

CENTRO SERVIZI PENSIONISTICI
ASSICURATIVI - LEGALI

SIETE TUTTI IVITATI GRATUITAMENTE

MEDICO LEGALE E AVVOCATO IN SEDE

Aperto da lunedì a venerdì dalle 09.00
alle 13.00 e dalle 15.00 alle 20.00
Sabato su appuntamento

Via Nola, 9 - Somma Vesuviana (NA)
(S.S. 268 uscita Somma Vesuviana - Saviano a dx 800mt)
Tel. 081 8931269 - Cell. 346 2442230
e-mail: consulting.anpa@tiscali.it

RISTORANTE - PIZZERIA

EVER GREEN



ZUPPA
DI COZZE

FAGIOLI E
FRUTTI DI MARE

FAGOTTINO
"EVER GREEN"

SERVIZIO A DOMICILIO

Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645

Il mea culpa del Presidente Leone: "Dobbiamo far ancora tanto per il Parco"

Il Parco Nazionale del Vesuvio fu istituito il 5 Giugno 1995, dal Decreto del Presidente della Repubblica. L'area protetta nacque per perseguire, principalmente, tre scopi: conservare i valori del territorio e dell'ambiente; salvaguardare le specie animali e vegetali, e le singolarità biologiche; e promuovere attività di educazione ambientale, di formazione e di ricerca scientifica. Tuttavia, nonostante i buoni propositi, e le potenzialità (agricole, culturali, turistico-economiche), ancora oggi, il Parco Nazionale del Vesuvio si presenta come "area di degrado". Discariche abusive, mancanza di personale di vigilanza e di informazione, carenze organizzative e strutturali, totale assenza di ricerca scientifica, la fanno da padrone. Per comprendere meglio le problematiche, i costi, e le iniziative effettuate (e da effettuare), abbiamo intervistato il presidente dell'Ente, il professor della Federico II Ugo Leone. **Professor Leone, potrebbe informarci riguardo lo stipendio (annuale) del Presidente, dei consiglieri, del direttore amministrativo dell'Ente Parco. A quanto ammontano le spese di consulenza annuali?** L'indennità annuale del presidente ammonta a circa 20.000 euro lordi. I Consiglieri, invece, non percepiscono stipendi, ma un gettone di presenza alle riunioni del Consiglio direttivo. Il direttore percepisce uno stipendio, regolato da un contratto quinquennale previsto dalle norme del Ministero dell'ambiente. Le consulenze esterne sono, praticamente, annullate. **Quali sono le iniziative attuate, e proposte dall'Ente Parco, durante la sua gestione; e come giudica il suo operato?** Naturalmente, sono la persona meno adatta a giudicare me stesso. Quando lo faccio, a cominciare dal giudizio sulla mia lunga (quarantennale) carriera di professore universitario, sono sem-

pre abbastanza severo, mentre il giudizio degli altri è sempre più benevolo. Per quanto riguarda i cinque anni di presidenza del Parco, posso dire che avrei voluto fare non solo più cose, ma, cose diverse. Lascio ad altri il giudizio tuttavia la lotta, condotta insieme con le associazioni ambientaliste e i comitati dei cittadini, che ha consentito di impedire la trasformazione della cava Vitiello in ulteriore discarica di rifiuti, è un risultato importante. È importante la ripresa concreta della lotta all'abusivismo edilizio tramite gli accordi stipulati con le Procure di Napoli, Nola, e Torre Annunziata. È stato importante il soste-



gnò del Parco a tutte le manifestazioni, che hanno consentito ai produttori delle eccellenze agricole, ed enogastronomiche di presentare i loro prodotti, e di veicolare la diffusione in Italia, e all'estero. È importantissimo l'impegno, che stiamo portando avanti con il Comune di Ercolano e con la Provincia di Napoli per la definitiva sistemazione delle quote 800 e 1000, per liberarle del traffico pesante autoveicolare, e restituirle alla originaria più vivibile fruizione. È anche grazie a queste iniziative, che l'Alitalia ha dato ad un aereo della sua flotta il nome di "Parco nazionale del Vesuvio". **Quali altre iniziative ha intenzione di avviare, per risollevarlo il Parco Nazionale del Vesuvio?** Il mio impegno va soprattutto

ente
e
co”



Il prof. Ugo Leone, sotto i pomodorini del piennolo

to nella direzione della promozione della conoscenza, della protezione e del rilancio delle identità

del Parco. Non solo quelle proprie della natura, e della sua biodiversità, ma anche quelle legate alla "biodiversità culturale", cioè al grande patrimonio di storia, cultura, e tradizioni dell'area vesuviana. L'obiettivo, che propongo agli operatori del settore, è quello di non puntare tutto, esclusivamente, sulla ascesa al Gran Cono, ma di spaccettare l'offerta, presentando proposte integrative di quella escursione: tali da trasformare progressivamente l'escursionista in turista. **Cosa ne pensa dell'iniziativa "Let's do it" Vesuvio?** Abbiamo avuto e promosso contatti con i giovani entusiasti di questa iniziativa che consideriamo molto interessante e lodevole per l'impegno e per i risultati conseguiti dove è stata realizzata. **Cava**

Sari, Cava Vitiello, discarica abusiva di Via Novella, Ercolano: c'è qualche progetto in atto per ripulire/bonificare queste zone? Questi progetti non tocca al Parco realizzarli. Per Cava Sari c'è l'obbligo governativo di realizzare la bonifica. La Cava Vitiello è uno splendido museo a cielo aperto, nel quale è possibile ricostruire, insegnare e far visitare, la millenaria storia geologica del Vesuvio e andrebbe per questo motivo soprattutto utilizzata. Via Novella rientra, invece, in un progetto del Comune di Ercolano, che dovrebbe portare alla sua definitiva sistemazione. **Il comitato "Cittadini per il Parco" lamenta l'assenza di consulte cittadine all'interno del Parco, sebbene l'attivazione di queste sia prevista dallo statuto dell'Ente. Cosa pensa di fare?** È una mancanza da colma-

re. Feci un tentativo di dare inizio a questi incontri nel 2009, riunendo, presso l'assessorato all'agricoltura della Regione Campania, produttori, e trasformatori di prodotti agricoli dell'area Parco. Non ricordo questo incontro come esperienza positiva perché sostanzialmente si concretizzò in un confronto-scontro tra differenti posizioni, e la cosa, dunque, finì lì. È, tuttavia, un'esperienza da riprendere. **Qual è il rapporto tra Ente Parco e i Comuni, appartenenti all'area protetta? C'è sinergia tra le istituzioni dell'Ente Parco e quelle dei Comuni?** In un rapporto dello scorso anno, il comitato "Cittadini per il Parco" ricordò la "solitudine istituzionale" del Parco. È, questa, un'utile e importante annotazione, che in poche battute illustra la situazione. I rapporti sono certamente "buoni". Con alcuni Comuni, anche, di proficua collaborazione. Ma non tutti sentono l'importanza di appartenere ad un'area naturale protetta e, di conseguenza, non trasferiscono ai cittadini da loro amministrati questa consapevolezza. E, cosa che considero gravissima, tuttora, manca la rappresentanza dei cinque consiglieri che spettano ai Comuni all'interno del Consiglio Direttivo dell'Ente. Il che non consente nemmeno la nomina di un vicepresidente. **Il prossimo 15 Marzo scadrà il termine per la presentazione dei P.I.R.A.P. Sappiamo che alcuni progetti sono stati contestati da "Cittadini per il Parco": ci sarà un incontro risolutore con i membri del Comitato?** A breve, aderendo alla richiesta del comitato ci sarà un Consiglio direttivo, nel corso del quale avremo un'audizione dei rappresentanti del Comitato.

Dario Striano
redazione@loravesuviana.it

DANCE STYLE CLUB
Campania

Vincenzo Durevole
Giovanna D'Anna

ZUMBA FITNESS

Corsi di BALLO

BALLI DI GRUPPO E BABY DANCE
DANZE LATINO AMERICANE
DANZE STANDARD E LISCIO
DANZE COREOGRAFICHE
DANZE CARAIBICHE

PROVA GRATUITA

Via Montanino, 43 - Volla (NA)
Tel. 348 4256580 - 081 7747383

Napul'e Nott
PIZZERIA - RISTORANTE

Il posto giusto per le feste in famiglia

Pizza e cucina tradizionale Napoletana

APERTI A PRANZO
CONSEGNE A DOMICILIO
chiuso il martedì

Via V. Cozzolino - P.co Europa, Pollena Trocchia (Na) Tel. 081 530.49.09

Stiamo cercando un/a Account Pubblicitario con grandi aspirazioni!

Qualcuno che la mattina appena sveglio fa già le prime 5 telefonate.
Che dopo colazione ha preso appuntamenti per tutta la settimana.
Qualcuno che è in grado di discutere di tutto, meno che di crisi.
Che sa semplificare le cose difficili, ma non sa complicare quelle facili.
Che sa parlare di comunicazione visiva, di fotografia, di video, di packaging, di design, di marketing, di social media marketing. Qualcuno che sa fare l'Account.

Pensi di avere queste caratteristiche?

Allora inviaci il tuo Curriculum Vitae a:
commerciale@loravesuviana.it
oppure a: loravesuviana@gmail.com



ALFA di ALIPERTI

Home Design

Infissi

Porte Interne

Porte blindate

Porte di design

Porte linea economy



Chiusure per garage

Scale

Cassonetti a scrigno (interno/esterno)

Persiane e grate blindate

Parquet

Strutture gazebo esterni



Da generazioni realizziamo *non solo le porte migliori!*



Via Marra, 87 - S. Anastasia (Na) Tel/Fax 081 5304723 - www.alfadialiperti.com

Vesuvio, il Paradiso trasformato in inferno

"Può il Paradiso nascondere l'Inferno?": è questa la frase che viene in mente percorrendo il Parco Nazionale del Vesuvio. Territorio che si estende su 8.482 ettari, e comprendente 13 comuni della Provincia di Napoli. All'interno del Parco sono presenti numerosi siti di interesse naturalistico, rurale, e paesaggistico. L'assenza e l'incapacità delle Istituzioni, l'inciviltà di molti cittadini, il controllo della malavita nel settore rifiuti, e la mancanza di personale di vigilanza, hanno, però, trasformato l'area protetta in un'enorme discarica abusiva. Al confine tra Boscoreale e Terzigno, Cava Sari versa in condizioni disastrose. Ovunque, rifiuti di ogni genere: sacchetti di plastica, lastre di eternit, pneumatici, frigoriferi, tubi di amianto, indumenti e giocattoli, che sembrano es-

sersi ben amalgamati col terreno che li circonda, e a volte, nasconde. E' notizia di pochi giorni fa, che il TAR (accogliendo le richieste di Legambiente, Slow Food e Rete dei Comitati Cittadini) ha disposto al Ministero dell'Ambiente, di rendere pubbliche le indagini ambientali, effettuate dall'AR-PAC e dal Corpo Forestale (su incarico della Procura della Repubblica di Napoli), sull'ex-discarica, per tutelare il diritto alla salute dei cittadini. Non molto lontano da Cava Sari, in Zona Campitelli Vecchia, "Terra di Mezzo" tra i comuni di Terzigno ed Ottaviano, la bellissima "Pineta di Terzigno"

racchiude, al suo interno, le stesse problematiche dell'area, precedentemente, illustrata: la maggior parte dei rifiuti, qui, è stata raccolta in sacchetti bianchi, "rimasti", chissà per quale oscuro motivo, a popolare la zona. Il piccolo parco-

giochi, privo dei sorrisi e delle urla dei bambini, e lo Stadio, ormai, desolato, e semi-distru-
strutto, posti all-

l'esterno del bosco, rappresentano la triste fotografia di un'area abbandonata a sé stessa. Spostandosi nella Zona a Sud del Vesuvio, e percorrendo la salita al Gran Cono di Ercolano, lo scenario non cambia: in alto, la vetta innevata dell'imponente Vulcano; in basso,



Discariche a Ercolano e a Terzigno: l'inferno

la splendida vista del golfo di Napoli; nel mezzo, l'inquietante discarica abusiva di Via Novella; tutt'intorno, coltivazioni di olive, pomodori, limoni, mele, (etc...) che ogni giorno producono i frutti, destinati alla vendita nei mercati ortofrutticoli della provincia di Napoli. A nulla sono servite le tante denunce, presentate agli organi di Polizia, e gli sterili cartelli di Divieto di Scarico, posti dal Comune di Ercolano. Enormi cumuli di spazzatura sembrano celare le bellezze naturali del territorio. Il nero dei rifiuti ha, ormai, quasi definitivamente

oscurato il verde della fitta vegetazione locale. Dove son finiti lo sviluppo dell'agricoltura, la ricerca scientifica, e la salvaguardia dell'ambiente e della fauna, promessi nel 1995, allorché fu istituito il parco? Quand'è che, chi di dovere, provvederà ad informare, e sensibilizzare i cittadini, e a porre un netto ostacolo al dominio della "Camorra s.p.a." al controllo del "business" rifiuti? Può il Paradiso nascondere l'Inferno?! Nel Parco Nazionale del Vesuvio, sembra proprio di sì.

Dario Striano
redazione@loravesuviana.it

Contro l'assenza istituzionale, industriali, prof universitari e volontari per il rilancio

Meta turistica di interesse intramontabile, Ercolano è stata dichiarata dall'Unesco patrimonio dell'umanità per i suoi famosissimi scavi archeologici, anche se da molti punti di vista la città antica e la città moderna si volgono le spalle in un equilibrio precario e perennemente irrisolto. La presenza degli Scavi più visitati al mondo, del vulcano più conosciuto a livello internazionale, delle dimore storiche del '700 situate lungo il Miglio d'Oro ed incastonate in uno scenario naturale di incomparabile bellezza, fanno della zona vesuviana un prodotto unico, non considerando che

il territorio, ricco di bellezze storiche e naturalistiche, vanta una produzione agricola unica per varietà e originalità di sapori. Tuttavia lo sviluppo turistico, nazionale ed internazionale di quest'area non è completamente espresso nella sua vera potenzialità a causa della mancanza di programmazione delle politiche regionali, l'incapacità di 'mettere a sistema' gli attrattori del territorio, e a causa degli scarsi collegamenti tra il capoluogo regionale e i siti storici. Nel lontano 2000, Ercolano, dopo anni di incuria che la faceva apparire in tutto e per tutto simile alla sua più

famosa e più grande vicina Pompei, è successo un piccolo miracolo. David W. Packard (erede della dinastia della multinazionale dell'informatica Hewlett-Packard) ha detto osservando le rovine: "Ho un po' di soldi da destinare alla conservazione e al restauro di un'opera d'arte, amo l'Italia ma non mi fido della burocrazia italiana, per cui vorrei che la gestione dei fondi e dei lavori venisse fatta da gente di mia fiducia". E così è nato un anno più tardi l'Herculaneum Conservation Project, dalla collaborazione tra il Packard Humanities Institute e la Soprintendenza Speciale per i Beni



David Packard e il prof. Stefano Consiglio

Archeologici di Napoli e Pompei, con il supporto della British School at Rome, impegnato a salvaguardare la sopravvivenza del sito, con le sue straordinarie testimonianze. Oggi tale fondazione promuove un progetto ideato da Stefano Consiglio, docente di Organizzazione Aziendale della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Federico II di Napoli e reso possibile grazie all'opera di volontari

e al coordinamento di una piattaforma on-line (www.angelfortravellers.com), che mette in contatto viaggiatori ed accompagnatori, gli Angels for Travelers, appunto. Si tratta nello specifico di una programmazione gratuita della permanenza ad Ercolano dei turisti che desiderano visitare quel che resta della città antica.

Cristina Coppa
redazione@loravesuviana.it

marzo 2013

A Somma Allocca ricandida i "suoi" e da spazio ai giovani

Somma Vesuviana - Raffaele Allocca, Sindaco di Somma Vesuviana per il centrodestra, si gode l'ottimo risultato del Pdl alle politiche che ha raccolto il 37% al Senato e il 35% alla Camera, confermandosi primo partito della città. **Alla luce dei risultati del Pdl alle politiche, vede più vicina la sua rielezione alle comunali di giugno?** La possibilità di una rielezione è nelle nostre corde. La nostra campagna elettorale verterà sulla continuità, per portare avanti una serie di opere che abbiamo in cantiere. Poi proporremo ai cittadini anche altri progetti come la piscina comunale e il campo di basket. E anche la riqua-

lificazione di alcune periferie, mi riferisco principalmente al tratto Micca-Allocca-Cerciello, un'arteria che mette in comunicazione Somma con Mariglianella: va allagata e risistemata. **Ripresenterà la stessa squadra che oggi governa con lei?** Squadra vincente non si cambia. Partendo da questo presupposto pensiamo anche di dare spazio a quello che io chiamo "la società che fa la differenza". Durante questo mandato mi sono imbattuto in diverse persone, giovani e meno giovani, che si sono dedicati con spirito di servizio e senso civico alla città, senza nulla a pretendere. Visto che sono stato pia-



Il sindaco Allocca e l'assessore Coppola

cevolmente impressionato ho contattato alcuni di loro, qualcuno mi ha risposto positivamente, altri ci stanno pensando, quindi non me la sento di fare già dei nomi, è troppo presto. **Da amministratore, non è preoccupato della troppa frammentazione degli altri schieramenti, alla luce delle prossime elezioni?** Non sono preoccupato, sono abituato a guardare solo in casa mia, che è fortemente ben messa e

strutturata. I problemi ce li hanno gli altri non noi. **Come vede il Movimento 5 Stelle che anche a Somma ha avuto un buon risultato?** Sono presenti a Somma con oltre 3mila voti, e non possiamo non tenerlo presente. Bisogna capire se il gruppo locale si calerà sul territorio e metterà la sua faccia alle elezioni, e successivamente come reagirà il cittadino.

Daniele De Somma
redazione@loravesuviana.it

Fipav-Comune al capolinea?

Cercola - Il Commissario Straordinario Antonio Scozzese, che sostituisce il sindaco Tammaro ha affidato ad un pool di tecnici e di avvocati il compito di controllare tutti gli atti con i quali l'amministrazione Tammaro appaltò la struttura sportiva dell'ex 219 di Caravita. "Previo ulteriore approfondimento, di tutti gli atti necessari alla salvaguardia dell'interesse del Comune nell'ambito del rapporto di cui trattasi, valutando, qualora l'esito dell'istruttoria richieda evidenze e faccia emergere gravi motivi o irregolarità conclamate tali da impedire la prosecuzione del rapporto, con conseguente attivazione delle procedure di rescissione anticipata del rapporto". Sembrerebbe infatti che tra la Fipav, la società sportiva che ha ricevuto la gestione della Cittadella di Caravita e il Comune non si siano rispettati le regole del contratto e che come invece previsto dal capitolato, non sono mai stati stabilizzati i 5 Isu in forze al comune.

ilpopolovesuviano.it

Benvenuti su www.ilpopolovesuviano.it, il Portale al servizio del cittadino. Questo sito nasce principalmente per dare voce ai cittadini Vesuviani e non solo. Nei prossimi giorni le nostre pagine saranno ricche di contenuti multimediali che risalteranno avvenimenti sul territorio con la possibilità di inserimento di commenti da parte degli utenti che navigheranno le pagine di questo portale. Aspettando il vostro ritorno per iniziare insieme una condivisione proficua atta a migliorare la qualità della vita sui nostri territori.

Lo STAFF di questo portale vi augura buona navigazione.



Nicola Marrone, il più accreditato alla guida della città, il Pd è in coma

Portici - PD in empassa: le ambizioni di tanti candidati a sindaco si mescolano alla crisi nazionale del partito di Bersani. Così l'atteso nome per la poltrona di primo cittadino non è venuto a galla nemmeno dopo l'incontro di partito di lunedì 4 marzo. Politici esperti, come Spedaliere, Mosca, Frosina hanno più volte lasciato intendere di essere disposti a rinunciare alle proprie ambizioni, in nome dell'unità dei Democratici e a condizioni di un nome "valido" da proporre alla guida della città. Nome, o nomi, che

probabilmente usciranno allo scoperto solo dopo una nuova consultazione interna. Intanto il tempo stringe, tra meno di tre mesi si dovrebbe andare alle urne con il rischio di vedere svanite le possibilità delle elezioni primarie del centrosinistra. Primarie verso le quali si era già proposto Salvatore Duraccio Idv, o, "ex Idv". Gli uomini di Di Pietro, confluiti nella lista Ingroia per le elezioni nazionali, in questi giorni stanno decidendo se andare avanti sotto il simbolo d'Italia dei Valori, o confluire in altre proposte



Il Municipio di Portici, più volte finito nella bufera

politiche. Problema che non ha il Movimento Cinque stelle capitanato da Giovanni Erra. Il Gruppo di Portici è infatti fiero di aver inviato il militante Sergio Puglia al Senato e soprattutto di essere stato, per numero di consensi, il secondo partito scelto in Città. Oltre ai Grillini, si mette in pole anche il magistra-

to Nicola Marrone che potrebbe presentarsi alle elezioni con ben oltre le due liste civiche inizialmente annunciate, al cui interno comparirebbero nomi noti della politica cittadina. A breve finirà la fase della strategia e inizieranno a scoprirsi le carte in tavola.

Valerio Di Salle
redazione@loravesuviana.it

Dopo il successo, nasce il Movimento

I Grillini sono anche a Somma Vesuviana? Sembra proprio di sì a giudicare dalla loro pagina ufficiale di Facebook che conta oltre 500 mi piace. La stranezza è che la pagina è nata il giorno dopo le votazioni del 24 Febbraio, quando si iniziava a capire l'entità del risultato elettorale dei ragazzi di Beppe Grillo. A Somma i risultati del M5s sono di tutto rispetto: 3536 voti alla Camera e 2954 al Senato, pari al 19% dei consensi. Resta da capire come si muoverà il gruppo locale alle elezioni comunali di giugno.

d.d.s.

I giovani del Forum per Città della Scienza



Sembrano esserci ormai pochissimi dubbi sull'incendio che il quattro Marzo ha distrutto Città Della Scienza; si attendono però ancora notizie o meglio conferme sugli inneschi che hanno provocato il rogo. Per i magistrati è possibile che i piromani abbiano agito con la complicità di qualcuno che conosce bene la struttura. Nell'attesa, Napoli si mobilita per ricostruirla tante sono le iniziative, dall'offrire un contributo tramite donazione, all'idea di organizzare un festival della cultura Napoletana dove si esibiranno scrittori, poeti, attori, cantanti, musicisti con lo scopo di donare gli incassi alla ricostruzione del

museo scientifico. Anche il popolo del web ha organizzato un flash mob davanti all'ingresso di Città della Scienza alla quale hanno aderito anche i componenti del Forum della Gioventù di Pollena Trocchia. I giovani del nuovo direttivo Domenica 17 Marzo saranno presenti con un gazebo in Piazza Amodio per una raccolta fondi, seguirà il tutto domenica successiva in via Garibaldi. Studenti, docenti, ricercatori, cittadini tutti accomunati da un solo obiettivo: ricostruire un polo sociale e culturale, un jolly della città partenopea.

Margherita Manno
redazione@loravesuviana.it

Al Consiglio le accuse dei disoccupati e i chiarimenti di Pipolo

Volla - E' durata poco più di un minuto l'apertura dell'ultima seduta del consiglio comunale, quando d'improvviso quattro disoccupati, cittadini di Volla, hanno fatto irruzione nell'aula, indirizzandosi in malo modo e con gesti provocatori all'assessore Gianluca Pipolo ed al Primo Cittadino Angelo Guadagno, causa: una lunga disoccupazione. I quattro personaggi, già noti alle cronache locali per le numerose volte in cui hanno tentato il suicidio ed hanno assalito il Municipio hanno inveito contro sindaco e assessori perché da tempo hanno perso il lavoro. L'agitazione è forte all'interno dell'aula, a tal punto, che visti i dissensi e la pressione delle forze dell'ordine, Polizia Municipale e Carabinieri, i quali invitava-



Il sindaco Guadagno e l'assessore Pipolo



no queste persone a lasciare l'aula, uno dei quali ha tentato il suicidio, cercando di lanciarsi dalla finestra della sala consiliare del Municipio, fermato fortunatamente da un agente della Polizia Municipale e da uno dei suoi compagni, che di risposta all'estremo gesto dell'amico, ha iniziato ad infierire brutalmente nei confronti del Primo Cittadino Guadagno. SULL'accaduto interviene

l'assessore Pipolo, chiamato in causa dai manifestanti. "Queste persone - dice Pipolo - non li conosco. Li ho visti solo al Comune dove vengo per queste proteste. Hanno ragione, oggi la crisi si sente più che ieri, ma noi facciamo il possibile e il nostro è un operato più che trasparente, dove assolutamente non si promettono posti di lavoro".

Luana Paparo
redazione@loravesuviana.it



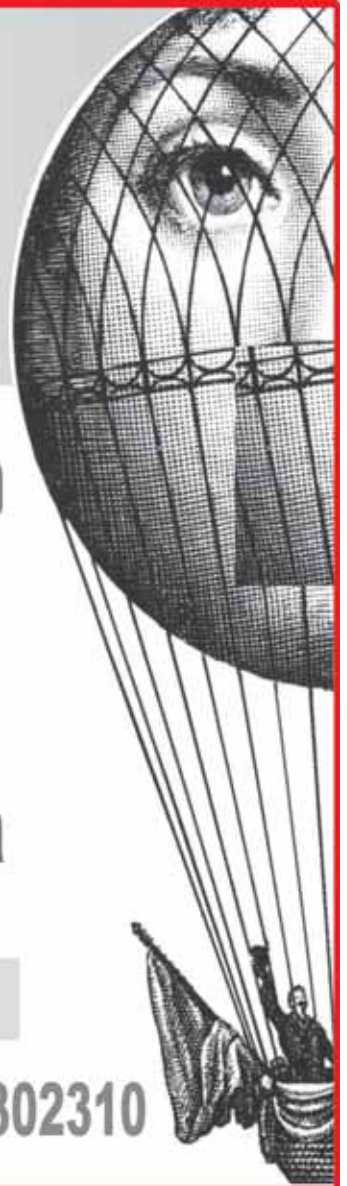
*..la Qualità
prende forma...*

nuovo show-room

- pavimenti • rivestimenti • igienici
- rubinetteria • parquet • arredo bagno
- oggettistica • camini • tutto per l'edilizia

www.leceramichevesuviane.it

Via Garibaldi, 145 POLLENA TROCCHIA (NA) ☎ 081 5302310



la **Mozzarella** che ti vizia!

DISTRIBUITO NEI MIGLIORI
PUNTI VENDITA

DISTRIBUITO DA **LA PRIMA ROSA S.R.L.**
VIA ROMANI (CAMPO SPORTIVO) - S.ANASTASIA (NA)
TEL. 081 5308120 - FAX 081 5308576



Esposito azzera la giunta e rilancia l'azione di governo

Sant'Anastasia - Non c'è pace per l'amministrazione Esposito: all'indomani delle elezioni politiche, che hanno visto trionfare il centro-destra a livello locale, il sindaco affila gli artigli e annuncia un rimpianto della Giunta, ufficialmente per "riprogrammare e rilanciare l'agenda amministrativa". In questi giorni dovremo avere i nuovi nomi, sicuramente saranno riconfermati i fedelissimi Armando Di Perna al Bilancio e Giancarlo Graziani all'Urbanistica, per gli altri



assessorati si potrebbero avere delle sorprese. Il sindaco non ha mancato in questi giorni di attaccare il suo ex partito, dicendo che "i rappresentanti del Pdl di Sant'Anastasia non sono lo specchio dei voti a livello nazionale". In sostanza Esposito rivendica per sé il successo del Pdl, primo partito della città con il 28% delle preferenze sia alla Camera che al Senato. Secondo l'opposizione pare sicuro l'ingresso in giunta di Carmine Capuano, che in questi mesi, ufficial-



Sotto il sindaco, sopra Graziani e Di Perna



mente dai banchi dell'opposizione, ha permesso all'amministrazione Esposito di andare avanti. Durissimo il commento di Giovanni Barone, capogruppo del Pd in Consiglio Comunale: "Fallito il tentativo di imbarcare l'Udc, cosa farà la maggioranza Esposito-Capuano-Gifuni? Se il sindaco aprirà alla società civile, ci saranno le proteste di Gifuni, Gammella e De Simone. Il sindaco, è noto a tutti, mal sopporta il dissenso. Ristruttureranno la giunta con personale già inter-

no? Equivarrà ad una ulteriore chiusura con il paese e con la politica: stanno in un recinto, ove scarseggiano i viveri. Ne hanno solo per mantenersi a stento fino alla conclusione del mandato." Ultima nota: dopo Carmine Esposito anche Mario Gifuni lascia il partito con cui si è presentato alle scorse elezioni, La Destra, ufficialmente per dissidi interni: "I vertici provinciali e regionali lontani da noi", ha dichiarato il consigliere.

Daniele De Somma
redazione@loravesuviana.it

Grecia-Vesuvio andata e ritorno

Sant'Anastasia -Al suono dell'inno nazionale greco i 15 ragazzi e ragazze del General Lyceum of Agia Triade Nafplio l'hanno cantato a voce alta, ricambiati dell'inno nazionale italiano cantato dagli alunni e dai tanti presenti. In Sala Consiliare tutti in piedi. E' iniziata così la riuscita e partecipa

l'inaugurazione dello scambio culturale con il Liceo Linguistico L. Pacioli, in presenza del Sindaco Carmine Esposito, della già ass. Parma Fortuna, del Dirigente Scolastico prof.ssa Anna Fotopoulou e la docente d'inglese prof.ssa Sarah Dimitrikaki, del prof. C. Anthony Porcaro e la prof.ssa Maddalena Rea.



Sulla rotonda di piazza Amodio, Farinaceo: "100 euro spesi in polemiche, noi avremmo fatto la biblioteca comunale!"

Pollena Trocchia - Sono iniziati circa un mese fa i lavori di riqualificazione della zona adiacente piazza Amodio. "Il progetto prevede la rivalutazione dell'area con la realizzazione di una rotonda che, mira a rendere più accogliente il principale ingresso del paese e, più sicura la viabilità in zona", a dichiararlo è l'assessore ai Lavori Pubblici, Salvatore Auriemma. "Quello che ci accingiamo a realizzare è uno dei tanti interventi in programma, finanziato con i fondi provenienti dai condoni edilizi, in pochi mesi i lavori saranno terminati", aggiunge il primo cittadino Francesco Pinto. Si prospetta una



primavera intensa, soprattutto in vista del prossimo appuntamento elettorale di maggio, accolto proprio tra le polemiche. "Troppo costosa e inutile" le accuse mosse alla rotonda che oggettivamente poteva essere concertata meglio anche coi cittadini e coi commercianti di piazza Amodio, spaventati dal rischio di risentirne per le diminuzioni di soste rapide a bordo di un'auto. In molti si chiedono il motivo di un'opposizione assente in consiglio comunale a riguardo; "100 mila euro non ti cambiano il Paese, possono essere sfruttati in modo migliore, magari imbiancando le aule degli

edifici scolastici, abbattere barriere architettoniche e, tante altre cose che mancano a Pollena Trocchia" afferma Raffaele Di Fiore, cittadino e segretario UDC. "Non ne faccio una questione di forma - afferma Vincenzo Farinaceo, animatore di I Love Pollena Trocchia - ma di sostanza. Una amministrazione che spende 100mila euro per una rotonda che crea problemi ai commercianti e non investe nulla in cultura e politiche sociali, non ci piace. Noi vogliamo una città normale che guardi agli interessi di tutti favorendo laddove istituzionalmente previsto lo sviluppo del commercio. In piazza ci sono un bar, una pasticceria, un'edicola, un tabaccaio e una cartoleria, se ne sono completamente di-



La "rotonda" delle polemiche, sotto Vincenzo Farinaceo

menticati. C'è una chiesa, un oratorio e una macelleria, un negozio di scarpe, un ufficio postale, una banca e da poco un supermercato, non mi risulta abbiano fatto un forum per ascoltare le esigenze di tutti. A Pollena Trocchia, le scelte vanno prese in accordo coi cittadini e coi commercianti per tutelare gli interessi di tutti. La differenza è che questa ammi-

nistrazione spende soldi, noi avremmo investito risorse. Come? Con quei 100mila euro avremmo creato una biblioteca comunale e un open space destinato ai giovani. Ecco i soldi pubblici vanno investiti e non spesi. Questa è la differenza sostanziale tra il nostro Movimento e i partiti politici".

Margherita Manno
redazione@loravesuviana.it

Fisiotraining-Therapy

di Aurelio Borrelli & Figli

- Tecarterapia
 - Laserterapia
 - Elettroterapia
 - Magnetoterapia
 - Ultrasuonoterapia
 - Interixterapia
 - Posturologia
 - Terapia del dolore
 - Riabilitazione sportiva
 - Riabilitazione tecarterapica
 - Riabilitazione post traumatica
 - Riabilitazione pre e post chirurgica
 - Riabilitazione estetica
- Regenoterapia
 - Fisioterapia a domicilio
 - Massoterapia
 - Massaggio estetico terapeutico
 - Massaggio tecarterapico
 - Riflessologia plantare
 - Personal training

consulente ortopedico
dott. GIACOMO NEGRI

STUDIO AUTORIZZATO
Human Tecar
FEEL YOUR BEST

Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Napoli)
Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291
e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it



I ♥ POLLENA TROCCHIA

per una Città normale

Avere una visione e seguire un sogno individuale, non deve essere un pretesto per non parlare del nostro territorio...

Sicurezza del territorio

Un territorio sicuro è bello

Approccio risolutivo ai problemi del paese
Bonifica e rilancio per aree territoriali

Rilancio economico e commerciale del paese

Una donna e un uomo che lavorano sono felici

Culture e turismo

Prodotti, percorsi e tipicità in rete, per lo sviluppo

Giovani e Scuola

Formiamo oggi i cittadini di domani

Macchina comunale

Una macchina che cammina, corre!

Città sociale

A tutti le stesse possibilità, per tutti la dignità

@peritivo vesuviano

Mercoledì 20 marzo 2013 - ore 20,00

Tavernetta "L'Antica Villa"

Viale Regina Elena - Pollena Trocchia (Na)

Ingresso libero

info: 338.3284746 - 392.9812254 - ilovepollenatrocchia@gmail.com

SASSO PETROLEUM



**BENZINA
DIESEL
GPL**

**PREZZI
ECCEZIONALI
SERVITO**

**APERTI 7 GIORNI SU 7
DALLE 6.00 ALLE 20.00 - FESTIVI COMPRESI**

Via Romani 120, 80048 Sant'Anastasia (NA)

Caffè del PRESIDENTE

Bar - Caffetteria - Pasticceria
SuperEnalotto
Ricariche telefoniche
Pagamento bollette

consegne
a domicilio

Aperto tutti i giorni
dalle 6.00 alle 2.00



Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51
San Giorgio a Cremano (Na)

Ecco i parlamentari "fuorisede", sei in una casa e stipendi tagliati

Qualcuno lo ha battezzato "Il Beppe Grillo Vesuviano", Luigi di Maio 26enne di Pomigliano d'Arco è uno dei neo deputati del Movimento 5 Stelle. **Com'è andata la riunione all'albergo di Roma con gli altri eletti?** L'impressione è stata quella del primo giorno di scuola. Ho conosciuto tante persone diverse, ognuno con la propria esperienza e competenza. Avevo paura che ci potessero essere personalismi, invece era come una qualsiasi riunione del Movimento. Il sabato abbiamo fissato i nostri regolamenti e studiato quelli del Parlamento, la domenica abbiamo eletto i capigruppo e discusso della linea politica. Noi campani abbiamo

proposto Roberto Fico alla Camera, che era in lizza insieme ad altri 4 candidati, ma poi abbiamo deciso che era più giusto eleggere una donna. I senatori hanno votato subito in grandissima parte Crimi. Abbiamo deciso di comunicare attraverso l'avanzatissima strumentazione di e-government che ci è stata messa a disposizione dal Parlamento. In questi giorni i nostri tecnici sono andati a chiedere all'ufficio preposto che si è "illuminato" quando abbiamo detto di voler usare attivamente le tecnologie che ci mettono a disposizione. **Come avete discusso il tema della Fiducia ad un eventuale governo Bersani?** Alcuni, due o tre, era-



I Grillini in Parlamento e Luigi di Maio, il "Beppe Grillo" sotto il Vesuvio



no per la fiducia, ma abbiamo deciso di non appoggiare nessun Governo, salvo uno che abbia un Presidente del Consiglio del Movimento. Dobbiamo riscoprire, a mio avviso, la differenza tra potere legislativo e potere esecutivo. Se ci sarà un governo dei partiti potrà solo amministrare l'ordinario, quindi sostanzialmente qualsiasi squadra va bene, noi proporremo le nostre proposte di legge e vaglieremo attentamente quelle degli altri. Questa classe

politica farà accordi trasversali in ogni caso indipendentemente da quello che faremo noi, quindi ce ne vogliamo tenere fuori. Altrimenti ben vengano le elezioni, ma questa decisione spetta al Presidente della Repubblica, non a noi. **Come vorresti la prossima legge elettorale?** Sono orientato ad una legge elettorale a doppio turno simile a quella delle città. Ma è una mia posizione non del Movimento, che ancora non l'ha definita formalmente. **La met-**

terai la giacca a Montecitorio? Non ho mai pensato il contrario. Che io sappia non l'hanno fatto nemmeno i nostri senatori, anzi so che alcuni di loro stanno cercando degli abiti che siano equo solidali e prodotti senza derivati del petrolio. **Dove abiterai a Roma?** Stiamo cercando casa in sei, tutti parlamentari del Movimento. Ci taglieremo lo stipendio, quindi sarà meglio risparmiare.

Daniele De Somma
redazione@loravesuviana.it



H-SERVICE
dal RESORT a CASA TUA

FORNITURE PER L' HO.RE.CA
E LA RISTORAZIONE COLLETTIVA
ATTREZZATURE - LINEA PARTY
ARTICOLI DA REGALO
MATERIALE IGIENICO-MONOUSO
ARREDO CONTRACT - OUTDOOR
ABITI DA LAVORO

un equilibrio perfetto tra design e convenienza

Show Room 2500 m²

aperto tutti i giorni dalle 8,30 alle 19,30
domenica aperti dalle 9,00 alle 13,00

VENDITA ALL'INGROSSO E AL DETTAGLIO
(ampio parcheggio custodito)

A tutti i nostri
visitatori
REGALIAMO
12 BICCHIERI
fiore l'eau
Rocco Bormioli



Offerta valida fino ad esaurimento scorte.

S.S. Sannitica Km 21, 100
Località Mazziotti
81025 Marcianise CASERTA
Tel.: +39 0823 51.61.46
Fax: +39 0823 83.81.03
e-Mail: info @ h-servicesrl.it

www.h-servicesrl.it

Le dimissioni a sorpresa del comandante

Sant'Anastasia - Al suono dell'inno nazionale greco i 15 ragazzi e ragazze del General Lyceum of Agia Triade Nafplio l'hanno cantato a voce alta, ricambiati dell'inno nazionale italiano cantato dagli alunni e dai tanti presenti. In Sala Consiliare tutti in piedi. E' iniziata così la riuscita e partecipata "inaugurazione" dello scambio culturale con il Liceo Linguistico L. Pacioli, in presenza del Sindaco Carmine Esposito, della già ass. Parma Fortuna, del Dirigente Scolastico prof.ssa Anna Fotopoulou e la docente d'inglese prof.ssa Sarah Dimitrikaki, del prof. C. Anthony Porcaro e la prof.ssa Maddalena Rea.

Nascono i "Progressisti" e il Pd apre le porte "ai programmi e non agli inciuci"

Cercola - Tammaro e co. fuori dai giochi, il centro destra cittadino è indeciso sul nome del candidato a sindaco. Molto probabilmente si tratta di Giorgio Esposito, appoggiato dalla maggior parte dei consiglieri comunali che abbandonarono Tammaro prima della caduta. Nel centro sinistra, qualcosa è cambiato oppure resta tutto come prima? Dopo il summit nella segreteria provinciale del Partito Democratico (Gino Cimmino ha fatto la voce grossa sull'obbligo delle primarie, nonostante ogni sezione sia stata lasciata libera di agire autonomamente), si delinea una coalizione, che per ora esclude il Pd. Dovrebbe chiamarsi "Progressisti del Centro Sinistra di Cercola" ed è composta da Sinistra Ecologia Libertà, Partito Socialista Italiano, Centro Democratico, Cercola Città, Vin-

cenzo Barone e Riccardo Meandro, evidentemente fuoriusciti dalla locale sezione del Pd. "Apprendiamo favorevolmente - si legge nel comunicato a firma del portavoce del neonato cartello partitico - l'apertura del Segretario Cittadino del Pd Cacciola, di voler cercare un dialogo con le altre forze politiche del centro-sinistra presenti sul territorio e di cercare, congiuntamente, un candidato a Sindaco condiviso, che possa rappresentare la sintesi di tutte le anime del Centro Sinistra cercolese". "Non so chi abbia messo in giro queste menzogne - afferma il segretario del Pd Agostino Cacciola. - Noi non abbiamo ritirato nessuna candidatura, anche perché a differenza dei Progressisti di non so che, non ci interessano le poltrone e basta, ma amministrare la città a favore dei



Agostino Cacciola (Pd) e Ciro Borriello (Progressisti)

cittadini. Impresa impossibile se in una coalizione sono presenti nemici giurati da sempre. Salvatore Grillo non è un nome calato dall'alto, ma la naturale prosecuzione di un progetto nato con una seria opposizione a Pasquale Tammaro, alla variabile al Piano regolatore Generale e alle tante fallimentari imprese di chi ci ha governato negli ultimi anni. Saremo credibili, nuovi e propositivi. Proporremo

alla città un nuovo modo di amministrare la cosa pubblica e non ci interessano le sante e forzate alleanze. Vorremmo che le altre forze del centro sinistra discutessero di programmi e non di nomi e basta. Se si parla di nomi, abbiamo il nostro. Se si vuol parlare di programmi, siamo sempre disponibili all'incontro. Meglio perdere le elezioni che la credibilità".

L'Ora

A Volla arriva Garby e carica punti a chi fa la differenziata

Volla - Fortemente voluto dall'assessore all'ambiente Gianluca Pipolo, arriva sul territorio il nuovo sistema Garby per i rifiuti riciclabili. Garby è un'azienda che opera nei servizi della Green Economy e organizza, attraverso tecnologie innovative e automatiche, l'intero processo per la raccolta differenziata di qualità di tutti i materiali provenienti da imballaggi e packaging alimentare. Attualmente sul territorio i distributori sono stati installati presso la scuola Giovanni Falcone in via caduti di Nassiriya e presso la scuola Matilde Serao in via Dante Alighieri. "Gli eco-compattatori automatici Garby - ci spiega l'asses-



sore Pipolo - permettono di differenziare i materiali e compattarli per tipologia e per colore - continua entusiasta - Inoltre, adottare il sistema Garby significa trasmettere un messaggio che arriva immediatamente al cliente poiché contribuisce a migliorare l'ambiente in cui egli vive ottenendone anche un vantag-

gio economico." Ogni oggetto compattato vale un punto che potrà essere speso negli esercizi commerciali aderenti alla proposta o convertito in punti premio per i bambini delle scuole. Dopo Volla, Garby, sbarcherà anche a Sant'Anastasia.

Luana Paparo
redazione@loravesuviana.it

Prg, a giugno la sentenza del Tar

Cercola - Mentre fremono gli animi in città per le prossime elezioni, entro giugno il Tar Campania si pronuncerà in merito al ricorso presentato da WWF, Italia Nostra e da Gennaro Manzo (nella foto) contro la variabile al Piano regolatore generale targata Tammaro. "Tra non molto tempo - afferma Manzo - giustizia sarà fatta e riusciremo a far cancellare l'illegittima variante che ha sottratto ai cittadini di Cercola numerose aree destinate all'interesse pubblico. So-



no state già rilasciate alcune concessioni ma contiamo di farle revocare con la vittoria del ricorso che abbiamo presentato insieme ad Italia Nostra e al WWF". Qualora, infatti, il Tar campania accogliesse l'istanza e rigetterebbe la variabile al Prg cercolese, molte costruzioni già edificata con licenze concesse dall'ufficio tecnico comunale (contro cui un imprenditore locale estese denunciò, poi ritirata) potrebbero essere abbattute.

L'Ora

PATRONATO LABOR

CAF - ASSISTENZA LEGALE - SERVIZI GRATUITI

SERVIZI PATRONATO

- Pensioni di anzianità, vecchiaia
inabilità, invalidità
- Assegno sociale
- Ricostituzione della pensione
- Supplementi di pensione
- Domanda di disoccupazione
ordinaria e dei requisiti ridotti
- Invalidità civili sordomuti e ciechi assoluti
- Domanda di accompagnamento
- Trattamento di famiglia

Responsabile
PAOLA AITA

SERVIZI CAF

- 730
- ISE/ISEE
- ISEU Università
- Bonus energia gas
- ICI
- UNICO
- RED
- Bonus famiglia
- MODELLO EAS
- Social card
- F24

Responsabile
GAETANO ARPAIA



- Piazza Vittorio Emanuele, 27 - San Giorgio a Cremano - tel. 081 274617/ fax 081 6070056
- Via Marconi, 41 - Torre del Greco - tel. 081 8496991 - e-mail:laborsangiorgio@alice.it

FALEGNAMERIA



**Lavorazione
Artigianale
di Porte e Finestre
in legno pregiato**

classico - moderno - contemporaneo



**apri le porte alla qualità
entra nel mondo della convenienza
Stabilimento e Show Room**

www.maddalunoporte.com

Via C. Travi, 2 Cercola (Na) - Tel e Fax 081 7332568 - Cell.3683625508

Zoo e Edenlandia, è ancora tutto in alto mare, per la società e gli animali



I dipendenti dello zoo di Napoli in agitazione

Il futuro dell'Edenlandia e del Parco Zoo di Napoli sembra ancora incerto. Il 25 gennaio scorso il consiglio di amministrazione dell'ente Mostra aveva raggiunto un accordo sulla proposta avanzata dalla società Clear Leisure che avrebbe dovuto rilevare lo Zoo, il parco dei

divertimenti Edenlandia e l'ex cinodromo di Napoli. Eppure a distanza di oltre un mese e mezzo nulla è successo. La società si addirittura momentaneamente ritirata in attesa di avere notizie chiare su un abuso edilizio avvenuto nel 1995 condonato e mai sanato.

Una tipica pastoia burocratica locale. Ma molte sono le voci che la vicenda della vicina Città della Scienza abbia terrorizzato gli investitori impauriti da possibili eventi simili anche nell'area del nuovo parco giochi e zoo sui quali erano previsti investimenti milionari per riqualificarli e modernizzarli. Intanto i lavoratori sono senza stipendio e le scorte per il cibo degli animali hanno una durata ancora limitata nel tempo. Una situazione surreale e sconvolgente a cui bisogna rapidamente trovare una soluzione prima che scoppi una nuova "bomba" sociale.

Luana Sodano
redazione@loravesuviana.it

Il foyer del teatro Giancarlo Siani, titolato a Vincenzo Liguori

San Giorgio a Cremano - La Giunta Comunale, su proposta del sindaco Mimmo Giorgiano e dell'assessore alle Politiche Giovanili Michele Carbone, ha approvato all'unanimità l'intitolazione del foyer del teatro "Giancarlo Siani" del Centro Polifunzionale Giovanile di via Mazzini a Vincenzo Liguori, vittima innocente di camorra. La cerimonia si svolgerà il 21 marzo prossimo, in occasione della diciottesima Giornata della Memoria e dell'Impegno in ricordo delle vittime delle mafie, promossa da Libera. Nell'occasione, i familiari di Vincenzo Liguori scopriranno una targa al termine di un dibattito sulla camorra tra i ragazzi delle scuole superiori cittadine e giornalisti. Il 13 gennaio 2011 Vincenzo Liguori, meccanico molto conosciuto in città, era nella sua officina a lavorare.



Vincenzo e Maria Liguori, alla laurea della cronista

All'improvviso, un killer fece fuoco contro un pregiudicato della zona ed un proiettile colpì Vincenzo strappandogli la vita. I funerali furono celebrati pochi giorni dopo dal presidente nazionale di Libera don Luigi Ciotti, con la presenza sull'altare di numerosi sindaci e gonfaloni di Comuni dell'area vesuviana. La vicenda ebbe una vasta eco nazionale anche perché tra i primi ad arrivare sul luogo del delitto ci fu la figlia del meccanico, Mary, giornalista del Mattino,

che non sapeva ancora nulla dell'omicidio del padre. "Abbiamo il dovere della memoria - dice il sindaco - non possiamo dimenticare quanto è accaduto a lui e che potrebbe accadere ad altri domani. L'intitolazione a Vincenzo Liguori del foyer del teatro "Giancarlo Siani", un'altra vittima innocente di camorra, rappresenta un collegamento ideale molto forte all'interno di un luogo destinato alle attività sociali e culturali dei giovani del nostro territorio."

Via Marina come Bagdad, dopo le bombe



Scene di ordinaria quotidianità a Via Marina (Napoli)

Sembra di stare a Bagdad, dopo un bombardamento: è questo lo scenario che appare quotidianamente su una delle strade principali di Napoli: ogni giorno lungo Via Marina in media si rompono gli ammortizzatori di un centinaio di automobili e cadono altrettanti guidatori di scooter nelle innumerevoli e oramai profondissime buche spesso facendosi molto male anche perché saltano continuamente dalla carreggiata i sanpietrini. La cosa assurda è

che solo le corsie preferenziali sono asfaltate e sicure lungo tutto la via che è uno degli ingressi principali e meno decorosi della città di Napoli. Per questo nonostante sia vietato è più giusto e salutare guidare in questi percorsi. Quando piove è anche peggio perché i fossi si riempiono di acqua e si mimetizzano e quindi è più facile che i mezzi ci vadano a finire rovinosamente dentro con le ruote.

Luana Sodano
redazione@loravesuviana.it

Ztl, la città ancora in ginocchio e multata

Ancora fa parlare la questione legata alla Ztl. A detta di moltissimi napoletani la Ztl in molte parti di Napoli sembrerebbe non funzionare e creare difficoltà. "È inutile girarci attorno, la Ztl così come è non funziona. I negozi chiudono, altri si trasferiscono in grandi centri commerciali. Il centro di Napoli è diventato una zona rurale. La gente della provincia non viene più. Perché non si ha il coraggio di modificare la Ztl?". Questo è il parere di molti cittadini napoletani ma andando sul Lungomare liberato la situazione sembra più delicata: i commercianti e i proprietari

dei numerosi ristoranti presenti sul Lungomare denunciano un grande calo di affluenze. A parlare è anche il presidente di Concommercio-Imprese per l'Italia della provincia di Napoli che sembrerebbe non essere più disposto a confrontarsi col primo cittadino di Napoli De Magistris, poiché i provvedimenti per la mobilità fin qui adottati hanno, a loro detta, aggravato la crisi economica e portato la città ai minimi storici in termini di produttività e crescita. Continuano inoltre le proteste per la ztl a Via Epomeo.

Luana Sodano
redazione@loravesuviana.it



nunzioRUSSO

Stilista



*Abiti da Sposa
a partire da 1.800,00 €*

*Abiti da Cerimonia
a partire da 600,00 €*

Abiti da Comunione a partire da 200,00 €

C.so Vittorio Emanuele, 96
Torre del Greco (Napoli)
Tel. 081.8828253
www.nunziorussostilista.it

Collections



www.nunziorussostilista.it

nunzioRUSSO
Stilista

Cafè Sannino

your coffee, your drink

CAFFETERIA
PASTICCERIA
TABACCHERIA
SCOMMESSE
SPORTIVE



APERITIVI - BRUNCH - CHAMPAGNERIA
FESTE PRIVATE - RUMMERIA - EVENTI

LABORATOIO DI PASTICCERIA
E ROSTICCERIA FINISSIMA
SERVIZIO CATERING

COLOMBE ARTIGIANALI
UOVA di PASQUA
delle migliori marche

Lindt
Baci
Caffarel
Kinder



BETTER
E LOTTO MATEMATICA. PUOI SCOMMETTERCI

ANCHE BETTER POINT
PER LE SCOMMESSE
SPORTIVE

TABACCHI LOTTO SuperEnalotto RISTORANTE RICARICA TORALDO

Via Garibaldi, 50 - Pollena Trocchia (Na) Tel. 081.5301281

Be Quiet Night, Giovanni Block mette assieme i cantautori contro i personalismi

Difficile trovare una definizione che le renda giustizia... che si tratti di una rassegna musicale o di qualcosa che vada ben oltre le mere etichette, su di un punto non c'è alcun dubbio: il "Be Quiet Night - La

Notte dei Cantautori" è innanzitutto un omaggio, un tributo sincero a quel giovane inglese dalla voce di velluto, che nonostante un canto dai toni intimi, quasi sussurrati, riusciva sempre ad esprimere tutta la sua straripante poeticità; "Nick Drake era un giovane cantautore che morì suicida perché non si sentiva realizzato, in quanto all'epoca la gente voleva il 'rock' e invece lui cantava con una voce soffia che puntualmente ve-

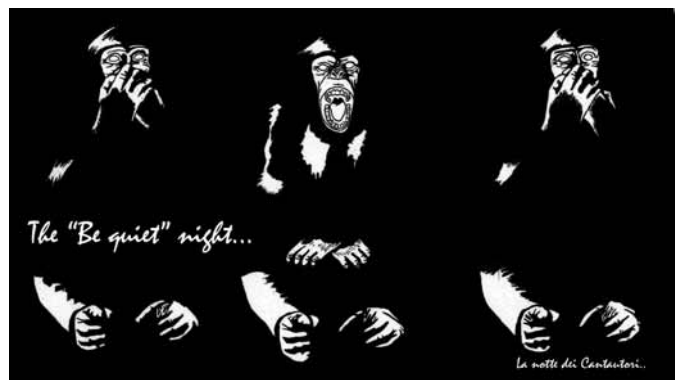


niva sovrastata durante i live dal vociare del pubblico (da qui il nome Be Quiet)" racconta Giovanni Block, ideatore del progetto, nonché cantautore napoletano che sempre di più si sta affermando sulla scena musicale italiana. Ma è anche un altro il messaggio che arriva forte e chiaro, che emerge con veemenza dalle parole di chi in questa manifestazione ci crede veramente: no ad ogni logica di presenzialismo. "Be Quiet Night è una filosofia, è ascolta-

re e dire allo stesso tempo, è smuovere questo pachiderma che è il mondo della musica dal basso, tra la gente. Siamo una miriade di cantautori e ci riuniamo ciascuno per dire la propria, senza scopo di lucro o

presenzialismo" spiega una delle organizzatrici Micaela Tempesta, e lo stesso Block ribadisce il concetto: "Se si fa qualcosa insieme lo si porta avanti senza scopi secondari, di autocelebrazione. Durante le serate siamo tutti uguali, non ci sono 'nomi' e in un tale contesto non ci interessa promuovere noi stessi, ma solo confrontarci umanamente. Il presenzialismo, infatti, è qualcosa che uccide l'arte ed è tipico della tv. Io vado in tv per essere visto, per fare presenza, per un tornaconto personale. E poi si finisce col comportarsi così anche nella vita reale. E' questo l'atteggiamento che cerchiamo di distruggere". Il progetto nasce da un'idea di 'quattro amici al bar' e nel giro di poco più di un anno arriva a coinvolgere ben 600 'individui pensanti', appellativo con il quale preferiscono definirsi i cantautori napoletani, più o meno noti, che

hanno sposato la causa del Be Quiet. L'obiettivo principale è quello di creare un luogo di ritrovo, di aggregazione (ora il Kestè di Largo Pignatelli, ora il Cellar Theory di Via Bonito) attorno al quale fondare una 'scuola napoletana' sulla falsariga di quella genovese, che tra gli altri ha formato cantautori come Luigi Tenco, Fabrizio De André e Gino Paoli: con cadenza pressoché settimanale concerti veri e propri si alternano a serate in cui ciascuno presenta un paio di pezzi, rigorosamente unplugged.



Giovanni Block e il manifesto del percorso in musica

A dare il via quest'anno- scorso 6 febbraio- è stato il carismatico Raffaele Giglio, leader dei The Gentlemen's Agreement, ma la rassegna proseguirà ancora a lungo con altri appuntamenti, altrettanto interessanti: al Cellar Theory sono attesi i Diversamente Rossi per il 15 marzo, mentre Antonio Manco per il 22 dello stesso mese; al Kestè invece il 20 e il 27 marzo sarà la volta rispettivamente di AdailySong e Alessandro Freschi.

Chiara Ricci
redazione@loravesuviana.it

A Maggio il via al Festival della Canzone voluto dal Maestro Carmine Capasso

Massa di Somma - Fervono i preparativi per la seconda edizione del Festival della Canzone e da qualche giorno sono state avviate le selezioni mediante le quali gli organizzatori, tra tutti gli iscritti, sceglieranno i concorrenti che accederanno alla fase finale. Il Festival della Canzone è stato ideato e fortemente voluto dal maestro Carmine Capasso, artista ipercreativo massese che lo scorso anno ha lasciato i suoi cari e la comunità massese. Tuttavia, amici e familiari, anche quest'anno hanno deciso di far rivivere il Festival voluto da Carmine. "La manifestazione quest'anno - ha dichiarato il figlio di Carmine, Giorgio - si svolgerà nei giorni 24 e 25 maggio nel teatro comunale di Massa di Somma. Nei due giorni i concorrenti canteranno una canzone a serata e a seguito della votazione sia del pubblico che della giuria tecnica verrà decretato il vincitore. L'intento è quello di portare avanti il sogno ed il progetto di mio padre di realizzare nel tempo una manifestazione sempre più importante che oltre che a Massa di Somma faccia tappa anche negli altri comuni del vesuviano". Per maggiori informazioni e per partecipare al Festival si può scrivere festivalgirocantando@libero.it.

so, artista ipercreativo massese che lo scorso anno ha lasciato i suoi cari e la comunità massese. Tuttavia, amici e familiari, anche quest'anno hanno deciso di far rivivere il Festival voluto da Carmine. "La manifestazione quest'anno - ha dichiarato il figlio di Carmine, Giorgio - si svolgerà nei giorni 24 e 25 maggio nel teatro comunale di Massa di Somma. Nei due giorni i concorrenti canteranno una canzone a serata e a seguito della votazione sia del pubblico che della giuria tecnica verrà decretato il vincitore. L'intento è quello di portare avanti il sogno ed il progetto di mio padre di realizzare nel tempo una manifestazione sempre più importante che oltre che a Massa di Somma faccia tappa anche negli altri comuni del vesuviano". Per maggiori informazioni e per partecipare al Festival si può scrivere festivalgirocantando@libero.it.



lo, di Leucopetra S.p.A. Servizi per l'Ambiente, degli sponsor Cabur S.p.A., Clima Sistem e GSM Srl, elle&enne-energie rinnovabili Srl, effegi graphic&print, Nuova Pasticceria del Corso, Obiettividarte. "Operazione Porto Pulito" è la prima di una serie di iniziative che l'associazione "ilmelograno" si appresta a mettere in campo sempre in sinergia con l'Associazione di Protezione Civile Subacquea S. Erasmo per rendere Napoli, e il suo hinterland, sempre più umano e vivibile. Si è iniziato dal Granatello di Portici laddove, nel '700 sorgeva una ampia piantagione di melograno, un luogo per l'associazione "ilmelograno" particolarmente significativo.

Parte l'operazione "Porto pulito"

Portici - L'Associazione culturale e di solidarietà sociale "il Melograno" con l'Associazione di Protezione Civile Subacquea S. Erasmo, sez. sommozzatori, e la Lega Italiana Navale sez. di Portici, hanno effettuato l'Operazione Porto Pulito, facendosi carico della pulizia dei fondali del porto borbonico del Granatello a Portici. L'iniziativa, ha ricevuto il patrocinio del Comune di Portici e del Collegio dei Periti Industriali e dei Periti Industriali Laureati della Provincia di Napoli, e ha visto la partecipazione e l'adesione di associazioni come ASD (Sommozzatori Polizia Locale Napoli), Blu Shark, della Capitaneria di Porto di Torre Del Greco, dell'Ufficio Locale Marittimo del Granatello, di Leucopetra S.p.A. Servizi per l'Ambiente, degli sponsor Cabur S.p.A., Clima Sistem e GSM Srl, elle&enne-energie rinnovabili Srl, effegi graphic&print, Nuova Pasticceria del Corso, Obiettividarte. "Operazione Porto Pulito" è la prima di una serie di iniziative che l'associazione "ilmelograno" si appresta a mettere in campo sempre in sinergia con l'Associazione di Protezione Civile Subacquea S. Erasmo per rendere Napoli, e il suo hinterland, sempre più umano e vivibile. Si è iniziato dal Granatello di Portici laddove, nel '700 sorgeva una ampia piantagione di melograno, un luogo per l'associazione "ilmelograno" particolarmente significativo.



Antonio Caccavale

A Portici, contro le mafie per ricordare



Don Tonino Palmese, dietro don Peppe Diana

Portici - "Giuseppe", come Peppino Impastato, ucciso dalla mafia nel 1978 a soli 30 anni per essersi opposto alla mentalità criminale di Cosa Nostra, oppure come Giuseppe Fava giornalista trucidato dalla mafia nel 1985, oppure, ancora, come don Giuseppe Puglisi ucciso nel 1993 a Palermo per aver cercato di sottrarre giovane manodopera ai boss mafiosi. Un altro sa-

cerdote avrebbe festeggiato il suo onomastico in questi giorni: don Peppe Diana, ucciso a Casal di Principe nel 1994 per essere stato testimone scomodo di Fede e Legalità in un territorio difficile. E' a questo sacerdote, che il 19 Marzo - giorno di San Giuseppe - sarà intitolato l'istituto scolastico comprensivo 3° di Portici. Un' intitolazione significativa alla vigilia del

21 marzo giornata nazionale della lotta alla criminalità organizzata. "L'intitolazione della scuola a don Peppe Diana vuole essere come una condivisione del progetto educativo e di vita verso la legalità - spiega Rosa Orsi, dirigente dell'Isituto Comprensivo - Il suo nome è un punto di partenza per proporre ai più piccoli modelli di onestà, giustizia e responsabilità". Alla cerimonia d'intitolazione è prevista la presenza, tra gli altri, dei Coordinatori Regionali di Libera don Tonino Palmese e Geppino Fiorenza del procuratore aggiunto antimafia Federico Cafiero de Raho, del Cardinale Crescenzo Sepe (se il conclave sarà terminato) e di Pina Buonocore, sorella di Teresa Buonocore che abitava a due passi dalla scuola di Via San Cristoforo e uccisa da due sicari per aver fatto condannare il molestatore delle piccole figlie.

Valerio Di Salle
redazione@loravesuviana.it

Ballando, il sogno diventa realtà

Volla - Vincenzo Durevole e Giovanna D' Anna iniziano a ballare da bambini in due scuole di danza differenti ma con la stessa passione: i balli latino americani. Gli stessi balli che li hanno fatti poi incontrare sei anni fa unendoli nella scalata al successo. Vincano tanti campionati e numerose competizioni tra cui la medaglia di bronzo agli europei e la semifinale ai campionati mondiali in Cina. Due anni fa decidono insieme di coronare questa passione e trasmetterla agli altri aprendo una scuola di ballo in Via Montanino, che decidono di chiamare: "Dance Style Club" perché la danza è secondo loro uno stile di vita, non un semplice lavoro. "Svolgiamo corsi coreografici per i bambini, corsi di zumba, corsi di caraibici, samba, rumba, cha cha cha, paso doble - ci racconta Vincen-

zo - siamo giovani ma ciò non toglie che abbiamo tantissima esperienza nel campo - continua accompagnato dalla testimonianza della sua compagna Giovanna - ci piace fare sempre esperienze nuove, non ci fermiamo, ci piace scoprire, imparare, dedicare la nostra vita al ballo, non ci interessa la televisione, perché crediamo che lavorare in televisione, è sì un' ottima vetrina ma non ti permette di continuare a lavorare nel mondo dei concorsi e delle competizioni - concludono - la cosa principale per noi è fare continuamente gavetta e lasciare un po' del nostro entusiasmo nelle persone a cui insegniamo, soprattutto ai bambini, la nostra disciplina non è da tutti, se non ci si nasce, è difficile arrivare fino in fondo".

Luana Paparo

intralot

Giochi e Scommesse
Sport e Ippica

Gk.alliance  GAME MACHINE
SALA SLOT e VLT



calcio



tennis



ippica

Via Don Minzoni, 101 - Cercola (Na)
tel. 081 5550929

Chansonnier e regista per la Gatta, Fiorillo sempre più vulcanico

Interprete per vocazione e sommese d'adozione. Si descrive così Fabio Fiorillo, cantante e musicista, che spazia dalla musica tradizionale napoletana a quella delle provincie contadine, che ha scelto di vivere 9 anni fa nel quartiere storico del Casamale di Somma Vesuviana. Per scaramanzia tutti i suoi spettacoli iniziano al Metropolitan di Sant'Anastasia, a sottolineare il suo grande legame con il territorio vesuviano. "Questa terra è la culla della tradizione contadina, che io racconto da sempre e continuerò a raccontare. Sono nato a San Giorgio a Cremano, da madre francese, ma è qui che ho scelto di vivere ed è da questo borgo che traggo la mia ispirazione. So bene però che non potrò mai cantare come i contadini quando

lavorano la terra, e non suonerò mai la tammorra allo stesso modo. Io sono solo un interprete, che cerca di raccontare con la voce e i suoni le tante vite di queste strade. Giovani, meno giovani, anziani, tutte persone che mi hanno insegnato tanto. Io metto in voce una tecnica, mentre invece chi canta per le strade usa un istinto." Una grande umiltà traspare dalle parole di Fiorillo, nonostante la sua carriera sia costellata di successi, basti pensare al suo esordio artistico: "Il mio primo disco - ci dice - è stato una vera fortuna: mi sono ritrovato a lavorare con la Real World di Peter Gabriel dopo lo scioglimento dei Zezi, che inizialmente dovevano incidere con loro, e poi ripiegarono sul nuovo gruppo che Marcello Colasurdo fondò: Spaccanapoli.



Uno dei cantanti si ammalò e io fui chiamato all'improvviso per rimpiazzarlo. Così mi ritrovai ad incidere il disco Aneme Perse a Capri." Da lì in poi è stata una lunga scia di successi, l'ultimo la messa in scena de La Gatta Cenerentola di Roberto De Simone, messo su dalla compagnia La Cabala, dove Fiorillo ha curato la regia: "Ancora una volta - racconta - il borgo si è dimostrato con me molto generoso: non avevamo un posto fisso per provare e di volta in volta associazioni e cittadini ci hanno donato gli spazi. Un duro lavoro di

un anno e mezzo, che è diventato uno spettacolo di grande successo." Una passione per la storia che ha spinto Fiorillo ad essere anche uno degli stagisti di restauro di libri antichi messo su dall'assessore alla cultura Emanuele Coppola: "Toccare quei libri antichissimi è stata una grandissima emozione." "Il prossimo lavoro - racconta - sarà pronto verso la metà di maggio e sarà un omaggio all'amore, questa volta attraverso i grandi cantautori italiani come, De André e altri."

Daniele De Somma
redazione@loravesuviana.it

Vesuvio in mostra al British Museum

L'eruzione del Vesuvio del 79 d.C. che seppellì Pompei ed Ercolano non smette di affascinare, in questo caso i londinesi. Il British Museum di Londra dedica infatti all'argomento la sua prima mostra spettacolare dal titolo "life and death in Pompei and Herculaneum" dal 28 Marzo al 29 Settembre. L'attenzione sarà incentrata sulla vita di tutti i giorni e l'uomo della strada: case, abitanti, liberti, matrone. Una grande occasione quindi per far conoscere l'immensità del nostro patrimonio culturale all'estero, dove molto spesso appare un'immagine errata e distorta del nostro Vesuviano.

Luana Sodano
redazione@loravesuviana.it

FANTASIE ALIMENTARI

Salumeria - Macelleria - Prodotti tipici di Ciro Barbato





LATTICINI DI AGEROLA (ORIGINALI)

Pane di S. Sebastiano
Mozzarella di Bufala
Salumi di 1° Qualità
Pasta Artigianale

Carni Italiane di 1° Qualità
Agnelli e Capretti Paesani
Salsicce al Vino




tutta la qualità e la convenienza direttamente a casa tua

 **081. 531 1479**

CONSEGNE GRATIS!

VIA SAN GIACOMO, 44 - POLLENA TROCCHIA (NA)

Napoli-Romania, andata e ritorno in musica, non di strada

Già dal nome " 'o Rom" risulta evidente come due mondi apparentemente inconciliabili possano avere, al contrario, elementi in comune: l'espressione ha lo stesso significato- "lo zingaro"- sia che si tratti della lingua romanes sia che si faccia riferimento al napoletano (l'unica differenza è che, in quest'ultimo caso, va aggiunto l'apostrofo all'articolo "o"). Non sorprende, dunque, che l'incontro tra musicisti napoletani (Carmine D'Aniello, voce e chitarra; Carmine Guarracino, chitarre; Amedeo della Rocca, percussioni) e musicisti di strada rumeni (Ilie Pipica, violino; Costel Lautaru, fisarmonica; Valentin Lautaru, contrabbasso) abbia generato una sorta di "sincretismo" musicale, oltre che culturale: il risultato

è un repertorio alquanto originale e suggestivo, in cui sonorità squisitamente balcaniche e zigane si fondono a melodie tipiche della tradizione popolare dell'Italia meridionale e del Mediterraneo in generale. Ma quello degli 'o Rom è un progetto ben più ambizioso, che va al di là della pura sperimentazione musicale: l'arte diventa così strumento di diffusione e veicolo d'integrazione culturale. Da una simile comunione d'intenti, inoltre, ha avuto origine la loro prima fatica discografica, pubblicata nel maggio del 2012 e intitolata "Vacanze Romanes" che, parafrasando il celebre film con Audrey Hepburn e Gregory Peck, prende sarcasticamente di mira pregiudizi e luoghi comuni legati alla cultura



rom; in altri termini "quando parliamo di rom e sinti non parliamo di veri immigrati, non solo perché non hanno una nazione di provenienza, ma perché si tratta di popoli che ormai sono stanziati da generazioni in diversi paesi europei, compresa l'Italia; perciò il primo luogo comune da sfatare è il nomadismo, la visione del rom che viaggia nella roulotte deve essere superata, infatti queste persone non vivono nei campi perché a loro piace girovagare per il mondo (ecco

perché "vacanze") ma semplicemente perché costretti dalla povertà; anche l'idea del rom perennemente accampato è da superare, si molti di loro vivono nei campi e anche in pessime condizioni, ma quello che pochi sanno è che in Italia la maggior parte delle persone di etnia rom vive in alloggi! E noi attraverso la musica tentiamo di mettere in discussione questi come tanti altri stereotipi, diffondendo la loro ricca cultura" spiega il cantante del gruppo Carmine D'Aniello.

Quindi dal 2008- anno in cui il progetto ha preso piede- performance trascinate si susseguono di concerto in concerto: una voce calda ed avvolgente, melodie nostalgiche e ritmi incalzanti... insomma, un turbinio di passione e vitalità che difficilmente lascia indifferenti. Prossimo appuntamento con gli 'o Rom è previsto per il 29 marzo al teatro "Il Palcoscenico" di Napoli, nell'ambito della rassegna "Frontiera Carlo Terzo".

Chiara Ricci
redazione@loravesuviana.it

Lisalfer

di Salvatore Lipardi

Impresa Edile
Lavori in Ferro
Manutenzione e Riparazioni in genere
Progettazione e Realizzazione
Ristrutturazione e Allestimento negozi

Sede: V.le degli Oleandri, 1 - Cercola (Na) Officina e deposito: Via A. De Curtis, 55 - Cercola (Na)
Info: 335 6248145 - e-mail: salvatorelipardi@alice.it

Il Portici e la "pareggiate" dentro e fuori il San Ciro



Mister Sarnataro, deve traghettare i suoi alla vittoria

Il Portici soffre di pareggiate: attacco in crisi e abili portieri avversari. La sfida col Pro Pagani si è conclusa 0 a 0. In una domenica soleggiata la tribuna dello stadio porticese è gremita per il big Match tra Portici e Pro

Pagani: prima contro seconda in classifica. Lo stadio è pieno, la federazione per la delicatezza della partita invia un arbitro extraregionale il sig. Marco Tedesco da Pisa. Petrazzuolo ci prova, ma il portiere paganese si su-

pera e così per i quasi mille spettatori del San Ciro, non c'è il boato del goal. La partita finisce 0-0. Domenica 10 Marzo il Portici non riesce a segnare neanche a Cimitile dove anche questa partita finisce senza reti per entrambe le squadre. Il Pro Pagani invece batte il Real Nola e aggancia in vetta il Portici. Della crisi della squadra porticese è però il team del Miano che ne approfitta: ora il discorso promozione verso l'eccellenza sembra essere un discorso a tre squadre.

Valerio Di Salle
redazione@loravesuviana.it

I Mastini vesuviani sbaragliano tutti



Gli uomini del patron Foggiano recuperano

Il Vesuvio Batte gli Eagles di Cimitile 69 a 0 e torna alla vittoria. Al Campo Peluso di Nola i vesuviani travolgono la matricola del campionato di serie C. La squadra del presidente Foggiano torna così a vincere, dopo la sconfitta fuori casa contro l'Amatori Napoli: secondo in classifica dietro al Santa Maria Capua Vetere che comanda la Serie C Campana. Torna a convincere anche la Nazionale Italiana che con una meta di Masi e un'azione conclusiva, rischia il colpaccio al sei nazioni contro la squadra inglese: attualmente la più forte del mondo.

La partita termina però 18 a 11 per gli uomini della regina. Prestazione molto positiva della nazionale rispetto alle partite precedenti con il Galles dove gli avversari, ben chiusi in difesa, non hanno lasciato spazi agli azzurri, né margini di vittoria. Da segnalare durante la partita con i gallesi la presenza di Aurelio De Laurentis allo Stadio Olimpico. Buon segno! Napoli è candidata ad ospitare, a novembre, allo Stadio San Paolo la nazionale italiana nella partita di Test Match contro i Pumas Argentini.

Valerio Di Salle
redazione@loravesuviana.it

Oasi, la rivincita delle guerriere

Il campionato è ancora lungo e ci sono ancora tanti punti. Sarà questa l'impresa delle ragazze di Sant'Anastasia, recuperare i tanti punti persi nel girone d'andata e risalire così la classifica. Questa compagine è una delle più sottovalutate del campionato, ma nei momenti difficili queste ragazze riescono sempre a tirare fuori gli artigli e a dare fastidio alle squadre dei piani alti della classifica. Chi gio-



ca contro l'Oasi è convinto di farsi la passeggiata della domenica, ma spesso tornano a casa deluse, come accaduto la scorsa domenica alla Virtus Partenope, che si è presentate all'Agostino De Cicco convinta di portare a casa i 3 punti, ma si sono dovute accontentare del pareggio che l'Oasi gli ha imposto, risalendo la zona rossa della classifica.

Antonio Caccavale

"Ce penza mamma", Amoretto e Omega ricordano Maria Rosaria Rizzo

Presso il "Teatro dei Platani" a Cercola, in uno scenario di profonde emozioni, la Compagnia Teatrale del luogo, la "OMEGA", ha rappresentato in due serate la commedia in due atti "CE' PENZA MAMMA" di Gaetano e Olimpia Di Maio e per la regia del suo fondatore attore regista: il Maestro Francesco Amoretto.

L'importante evento, come già alla precedente partecipazione alla rassegna teatrale di Saviano, è stato dedicato alla memoria di Maria Rosaria Rizzo, da sempre collaboratrice della Compagnia con incarichi di costumista e truccatrice, nonché coniuge dell'attore e regista Amoretto. Prima dell'inizio della messa in



scena dell'opera, venivano proiettate diapositive di altri spettacoli, in ricordo della compianta Maria Rosaria - sempre in azione dietro le quinte! - accompagnate dalle splendide voci di Liana Gallo

che si è esibita in Rosy Casalini con "Io vivrò senza te", alquanto significative per le serate. Erano in scena: Raffaella Rocco, Antonella Montanino, Anita Cristiano, Andrea Liguori, Francesco Amo-

retto, Liana Gallo, Alessia Battaglia, Pasquale Cozzolino, Mario Borrelli, Olga imperatore, Rosaria Canalini, Stefano Gallo. Aiuto regia: Andrea Liguori, Scenografie di Raffaele Capasso. Musiche, microfoni e luci, Rosario Mastrogiacomo, Video e fotografia, Genny Sorrentino. Alla fine Amoretto ricordava ancora la moglie, immaginandola vicina ... e che dal cielo avrà sicuramente assistito la Compagnia per le intere serate, come fosse tra loro! Intanto la "OMEGA" informa che già sono iniziate le prove di spettacolo nuovo e inedito.



Mare, monti e sessomatto



Gnocchi di patate, con zucchini, calamari e pesce spada: in bianco, anzi verde come i mostri e i cartoni animati. Col vino bianco ghiacciato e una gran bella musica che corre sotto. Ci son scene che si rincorrono e dietro lasciano sempre una scia. Come quelle nel cielo, lasciate dagli angeli e quelle nel mare, dalle barche veloci. Se passeggi e non corri, riesci a guardare, oltre che vedere. Se corri, ti perdi. Voglio andar piano, ripartendo da questo vizio a metà strada con la passione: metter sul fuoco qualche idea sfiziosa che diventa buona ascoltando il Duca, pensando il tango.

Paolo Perrotta

Gnocchetti anti spread

Per gli gnocchi: impastare farina, acqua, le patate, un uovo con un filo d'olio per ammorbidire. Far consolidare e poi spezzettare gli gnocchi. In una padella grande antiaderente, soffriggere aglio, olio e peperoncino. A fuoco vivo aggiungere le zucchini, precedentemente lavate e tagliate a fettine sottili. Spadellare, facen-

do mantenere le zucchini al dente. Aggiungere il pesce spada tagliato a tochetti e poi il calamari tagliati a listarelle. Spadellare e aggiungere appena spento il fuoco, il prezzemolo. Aggiungere gli gnocchi e far amalgamare. Da servire con vino bianco ghiacciato e frittelle di cicenielli e cozze bollite, come antipasto

GLI INGREDIENTI

Gnocchi di patate (250 gr), zucchini, pesce spada (400 gr), calamari (300 gr), olio extravergine, aglio, peperoncino

IL VINO

Vermentino di Gallura, ghiacciatissimo. Perché non è amaro, ma ha una gran bel retrogusto e un buon colore

IL DRINK

Jack Daniel's liscio, senza rock. Ascoltando il tango, mentre rimbalza.

IL DISCO

Tra il rock classico e le ballate struggenti. E' tornato il Duca con the next day, perchè c'è sempre un giorno dopo. Tutto.

IL DVD

Sposini romagnoli, borgatari romani, il menage cliente - prostituta, quello donatore di sperma - suora svedese. Giancarlo Giannini e una splendida Laura Antonelli, perla regia di Dino Risi. Sessomatto, un bel film per ridere dei tabù italiani, senza volgarità.

The Gulliver's Inn

Show and Beer

GIOVEDÌ LIVE MUSIC

VENERDÌ CARAIBICO

SABATO LIVE MUSIC & DISCO

DOMENICA KARAOKE E
LIVE SHOW CON
MASSIMO CANNIZZARO



TUTTI I MERCOLEDÌ

XVI EDIZIONE FREE MUSIC 2013
GARA FRA BAND EMERGENTI

OGNI GIOVEDÌ
LA MUSICA LIVE DI QUALITÀ

TUTTE LE PARTITE
DEL **NAPOLI**
SU MAXISCHERMO IN HD

LOCALE DISPONIBILE PER FESTE PRIVATE

Via Collodi, 5 - Cercola (Na) - Tel. 081 5550909
ampio parcheggio privato - chiuso il martedì
www.gulliverbeer.com

EUROBET Caffè

consegne
a domicilio

BAR PASTICCERIA
SCOMMESSE SPORTIVE
POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE
SUPERENALOTTO - TRIS
TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI



Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19
San Giorgio a Cremano (Na)

Ecco il Chocolat day a Villa Egea



Massa di Somma - La classe non è acqua, semmai cioccolato! Questo è lo slogan per la seconda edizione del "Chocolate Day", la manifestazione dedicata al cioccolato artigianale che già l'anno scorso ha riscosso un notevole successo attirando più di duemila visitatori in un giorno. L'evento è organizzato dall'Associazione culturale "Hobbisti Millemani" e si terrà domenica 17 marzo dalle 10 alle 22 presso i locali di Villa Egea. Nell'arco della giornata si alterneranno varie degustazioni, spettacoli dimostrativi e laboratori di cucina e lavorazione del cioccolato e l'intera area espositiva sarà aperta alle creazioni dei grandi marchi, dei Maestri Pasticceri locali e degli artigiani del settore. La novità di quest'anno infine, per tutti gli appassionati, sarà la competition "Chocolate Cake - Il lato cioccolatoso del Cake Design", ovvero l'arte di decorare dolci e torte come veri capolavori, l'ultima moda del momento.

Giovanna Terracciano

I  POLLENA
TROCCHIA



per una Città normale

Avere una visione e seguire un sogno individuale, non deve essere un pretesto per non parlare del nostro territorio...

Sicurezza del territorio

Un territorio sicuro è bello

Approccio risolutivo ai problemi del paese

Bonifica e rilancio per aree territoriali

Rilancio economico e commerciale del paese

Una donna e un uomo che lavorano sono felici

Culture e turismo

Prodotti, percorsi e tipicità in rete, per lo sviluppo

Giovani e Scuola

Formiamo oggi i cittadini di domani

Macchina comunale

Una macchina che cammina, corre!

Città sociale

A tutti le stesse possibilità, per tutti la dignità

@peritivo vesuviano

Mercoledì 20 marzo 2013 - ore 20,00

Tavernetta "L'Antica Villa"

Viale Regina Elena - Pollena Trocchia (Na)

Ingresso libero

info: 338.3284746 - 392.9812254 - ilovepollenatrocchia@gmail.com

Al Mamaines l'aperitivo è hot



Metti il gruppo di pr e organizzatori di eventi più gettonati del momento (capitanati da mr Alessandro De Stefano, direttore a anima di Moko's), metti una location da favola come il Mamaines (dell'architetto Massimiliano Iovine) e un tema caldo... scechera il tutto e partecipa Domenica 17 marzo all'aperitivo più "caldo" della stagione. Dj Alex Colle, Goldie Voice e Dj Luca Esse. Start: dalle 20.00

In giro tra storia e acque regie

Pollena Trocchia - Il giorno 23 e 24 Marzo, in occasione delle giornate di primavera del FAI, le proloco del monte Somma, dopo aver ottenuto un ottimo risultato con la votazione dei luoghi del cuore dedicano le giornate alla regimentazione delle acque nel Monte Somma. Visita al regio lago di Trocchia, opera borbonica con tecnici, architetti ed ingegneri, per mostrare il percorso delle acque, tra storia, cultura e motivi tecnici. Ad illustrare le bellezze locali, giovani ciceroni del posto. Il borgo antico di Trocchia sarà aperto ed illustrato da giovani ceceroni